



# MICRO SISTEMA DIGITAL

REPRODUCTOR DE DISCO COMPACTO, BLUETOOTH Y  
ENTRADA DE AUDIO

## MODELO: NS-441



# MANUAL DE OPERACIÓN

FAVOR DE LEER COMPLETAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE INSTALAR Y OPERAR  
ESTE PRODUCTO. CONSERVAR EL MANUAL PARA FUTURAS REFERENCIAS

## IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Leer las instrucciones.
2. Conservar las instrucciones.
3. Poner atención a las advertencias.
4. Seguir las instrucciones.
5. No usar este producto cerca del agua.
6. Limpiar solo con una tela suave, limpia y seca.
7. No deben bloquearse o taparse las ranuras de ventilación para evitar sobrecalentamiento.
8. No almacenar, colocar u operar este producto cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros productos que producen calor (incluso amplificadores).
9. No eliminar la característica de seguridad de una clavija polarizada o clavija con terminal a tierra, esta es una medida de seguridad. Una clavija polarizada cuenta con dos terminales, con una terminal más ancha que la otra. Una clavija con terminal a tierra cuenta con dos terminales con una tercera terminal con conexión a tierra. Si la clavija no entra completamente en el tomacorriente, intentar meterla de nuevo volteándola: si tampoco entra completamente consultar a un electricista o personal calificado para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
10. El cordón de alimentación debe colocarse de forma tal que no exista probabilidad de pisarlo o apretarlo sobre los lugares donde será colocado o contra el aparato mismo.
11. Solo usar refacciones o accesorios recomendados por el fabricante.
12. No colocar este producto en un carrito, plataforma, repisa o mesa inestables, el aparato puede caerse generando serias lesiones y daños a las personas y/o al aparato. Usar este aparato solo con el carrito, plataforma, repisa o mesa recomendado por el fabricante o vendido con el aparato. La combinación del aparato y de un carrito debe moverse con cuidado. Las paradas repentinas, fuerza excesiva y las superficies desniveladas pueden generar que el aparato y el carrito se vuelquen.
13. Desconectar este aparato del tomacorriente durante tormentas eléctricas o cuando va ser usado por un periodo largo de tiempo para protegerlo.
14. Referir todo servicio a un centro de servicio autorizado o con personal calificado. El servicio es requerido cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como el cordón de alimentación o clavija dañada, ha sido derramado líquido o han caído objetos en el interior del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad, el aparato no opera normalmente o se ha dejado caer.
15. No exponer este producto al goteo o salpicadura de agua, a la lluvia o humedad.
16. **PRECAUCION:** Radiación laser invisible al abrir y liberar los seguros. Evitar la exposición a la radiación laser
17. La etiqueta de especificaciones se localiza en la parte inferior o posterior del producto.
18. La etiqueta de PRECAUCION se localiza en la parte inferior o posterior del producto.



## ADVERTENCIAS

- El uso de controles, ajustes o procedimientos diferentes a los especificados en este manual puede resultar en exposición a radiación láser peligrosa.
- Precaución: Riesgo de explosión si las baterías son instaladas incorrectamente. Reemplazar las baterías solo del mismo tipo o equivalentes. No usar baterías nuevas y usadas a la vez.
- Para prevenir riesgo de fuego o choque eléctrico, no usar un cordón de extensión o tomacorriente en el que la terminales de la clavija no se puedan insertar completamente para prevenir exposición de las terminales.
- Advertencia: Para prevenir riesgo de fuego o coque eléctrico no exponer este producto al goteo o salpicadura de agua, a la lluvia o humedad.
- Advertencia: No exponer las baterías a calor excesivo como son los rayos directos del sol, fuego u otras fuentes de calor.

	<b>PRECAUCIÓN</b> <b>RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO,</b> <b>NO ABRIR</b>	
<p>El símbolo de un rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero es una señal de advertencia, alertando de "voltaje peligroso" no aislado en el interior del aparato que puede ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de choque eléctrico para las personas.</p>	<p><b>PRECAUCIÓN:</b> PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA CUBIERTA (O TAPA), DENTRO DE ESTE APARATO NO HAY PARTES QUE EL USUARIO PUEDA DARLE SERVICIO, EN SU CASO ACUDIR A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO O CON PERSONAL CALIFICADO.</p>	<p>El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero indica al usuario de instrucciones importantes de mantenimiento, servicio y operación que acompañan al aparato.</p>

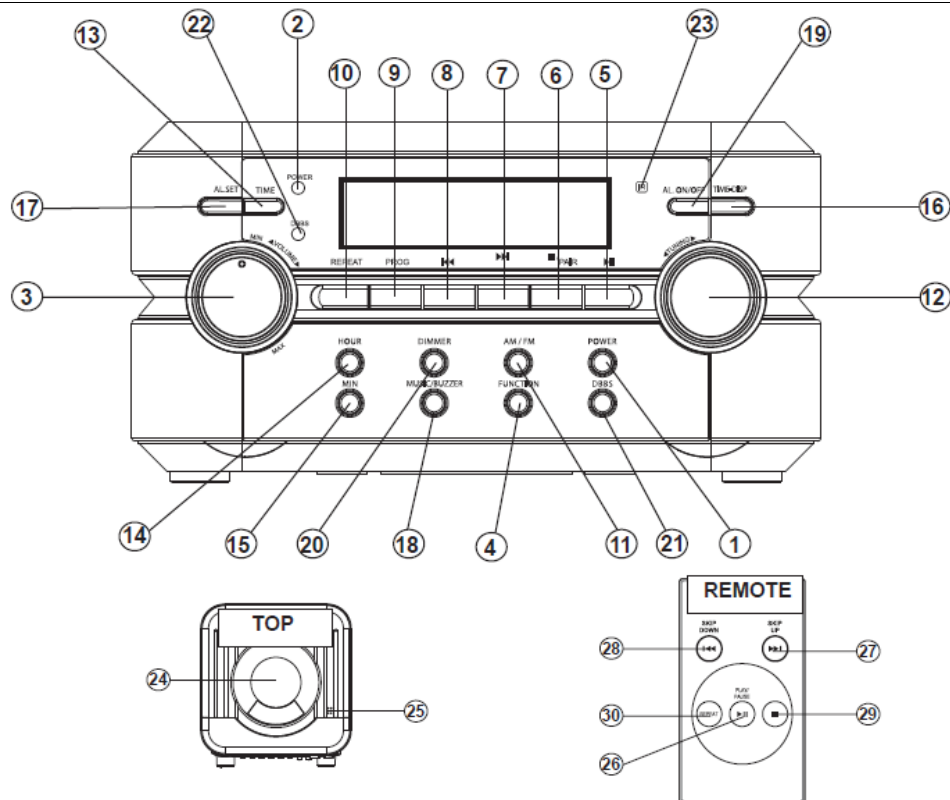
## ADVERTENCIAS FCC

**ADVERTENCIA:** Cambios o modificaciones a este producto no aprobados expresamente por la parte responsable puede anular la autoridad para operar el producto

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y cumple con las limitaciones de un equipo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para permitir una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emanar energía de frecuencia radial y, de no ser instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no pueda ocurrir en una instalación particular. Si este equipo causa una interferencia dañina a la recepción del radio o la televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

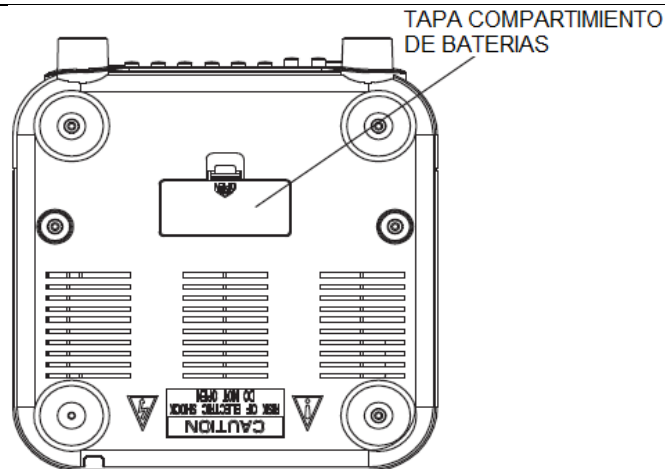
- Oriente nuevamente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida de un circuito diferente al del receptor.
- Consulte a su proveedor o a un radiotécnico para ayuda.

## DESCRIPCION DE PARTES



- |  |  |
|--|--|
| 1. Botón de Poder "POWER"                      | 17. Botón de Ajuste de la Alarma "AL SET"          |
| 2. Indicador de Poder                          | 18. Botón de Música/Zumbador "MUSIC/BUZZER"        |
| 3. Control de Volumen "VOLUME"                 | 19. Botón de Activar/Desactivar Alarma "AL ON/OFF" |
| 4. Botón de Función "FUNCTION"                 | 20. Botón de Atenuador "DIMMER"                    |
| 5. Botón de Reproducir/Pausar "▶   "           | 21. Botón de Sonidos Bajos "DBBS"                  |
| 6. Botón de Detener "■"                        | 22. Indicador de Sonidos Bajos                     |
| 7. Botón de Siguiente / Avance rápido "▶▶"     | 23. Sensor Infrarrojo                              |
| 8. Botón de Anterior / Regreso rápido "◀◀"     | 24. Puerta del Disco Compacto                      |
| 9. Botón de Programa "PROG"                    | 25. Abrir / Cerrar puerta del disco compacto       |
| 10. Botón de Repetir "REPEAT"                  | 26. Botón de Reproducir/Pausar "▶   " (CR)         |
| 11. Botón de AM/FM                             | 27. Botón de Siguiente / Avance rápido "▶▶" (CR)   |
| 12. Control de Sintonía "TUNING"               | 28. Botón de Anterior / Regreso rápido "◀◀" (CR)   |
| 13. Botón de Ajuste del Reloj "TIME"           | 29. Botón de Detener "■" (CR)                      |
| 14. Botón de Hora "HOUR"                       | 30. Botón de Repetir "REPEAT" (CR)                 |
| 15. Botón de Minutos "MIN"                     |  |
| 16. Botón de Despliegue de la hora "TIME DISP" |  |

## INFORMACION DE LAS BATERIAS



### **Baterías de Respaldo – Requiere 2 baterías de 1.5 Vcc tamaño “AAA” (no incluidas)**

En caso de una falla en la energía eléctrica, las baterías de respaldo mantendrán los ajustes del reloj y de la alarma hasta que la energía eléctrica se restablezca.

**NOTA:** La unidad funcionara correctamente con o sin baterías, excepto cuando hay una falla en la energía eléctrica.

Colocación o reemplazo de las baterías:

- Remover la tapa del compartimento de las baterías.
- Insertar 2 baterías de 1.5 Vcc tamaño “AAA” verificando la correcta polaridad como se observa en el interior del compartimento.
- Colocar la tapa del compartimento de las baterías nuevamente.

### **IMPORTANTE**

- Asegurarse de instalar las baterías correctamente.
- Una polaridad incorrecta al colocar las baterías puede dañar el producto e invalidar la garantía.
- Para un mejor desempeño y un tiempo de operación más extenso, se recomienda el uso de baterías alcalinas de buena calidad.

### **PRECAUCION**

- No usar baterías nuevas y usadas al mismo tiempo.
- No mezclar baterías de diferente tipo como Alcalinas, Estándar (Zinc-Carbón) o Recargables (Níquel-Cadmio).
- Si la unidad no va ser usada por un periodo largo de tiempo, remover las baterías de la misma.
- La fuga o goteo de ácido de las baterías pueden causar daños a la unidad e invalidar la garantía.
- No exponer las baterías a los rayos directos del sol, fuego o calor, esto puede ocasionar riesgo de explosión o fuga de ácido.

### **IMPORTANTE**

- La unidad opera a 120 V~ 60 Hz
- No intentar operar la unidad con un voltaje diferente al especificado, esto puede causar daños a la unidad e invalidar la garantía.
- Favor de asegurarse que el tomacorriente donde se conecta la unidad esta en buen estado y que cuenta con energía eléctrica.

## OPERACION

### ENCENDER / APAGAR

1. Conectar el cordón de alimentación a un tomacorriente de 120 V~ 60 Hz
2. Presionar "POWER" (1) para encender la unidad y el indicador de poder (2) se enciende. Presionar "POWER" (1) nuevamente para apagar la unidad.

### CONTROL DE VOLUMEN

Girar el control de volumen a la izquierda o derecha para ajustar el volumen al nivel deseado.

### SINCRONIZANDO A UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

Antes de usar el dispositivo Bluetooth, este debe sincronizarse primero con la unidad NAXA NS-441

1. Pagar el dispositivo Bluetooth por completo y volver a encenderlo para restablecer la memoria de dispositivos Bluetooth.
2. Entrar al menú de Bluetooth del dispositivo y asegurarse que la función de Bluetooth esta activada (referirse al manual de operación del dispositivo Bluetooth para más detalles).
3. Presionar "FUNCTION" (4) en la unidad repetidamente hasta que el indicador "BT" se despliega en la pantalla.
4. En el dispositivo Bluetooth seleccionar la función de buscar dispositivo Bluetooth cercanos.
5. En la lista de dispositivos Bluetooth® desplegada, seleccionar "NAXA NS-441".
6. En caso de requerir contraseña, ingresar la contraseña "0000" para sincronizar el dispositivo Bluetooth con la unidad.

**NOTA:** LA unidad emite un sonido cuando se ha sincronizado exitosamente con el dispositivo Bluetooth.

7. Si el dispositivo Bluetooth lo soporta, ajustar "NAXA NS-441" como autorizado en el menú de Bluetooth.

*Solo un dispositivo Bluetooth® puede sincronizarse a la vez con la unidad.*

*Deshabilitar la función de Bluetooth® de otros dispositivos para evitar interferencias.*

### REPRODUCCION DE UN DISPOSITIVO BLUETOOTH A TRAVES DE LA UNIDAD

Después de que la sincronización ha sido exitosa, Ahora está listo para la reproducción de música inalámbrica del dispositivo Bluetooth a través de la unidad.

Simplemente seleccionar el archivo de audio que desea reproducir en el dispositivo Bluetooth para escucharla a través de las bocinas de la unidad (referirse al manual de operación del dispositivo Bluetooth para las instrucciones de reproducción de los archivos de audio)

Para iniciar o Pausar la Reproducción, presionar "▶ ||" (5) en la unidad o (26) control remoto.

Para saltar a la pista siguiente, presionar "▶▶" (7) en la unidad o (27) control remoto.

Para saltar a la pista anterior, presionar "◀◀" (8) en la unidad o (28) control remoto

**NOTA:** Todas las funciones de control de reproducción (Reproducir, Pausar, detener, Saltar, etc.) también pueden controlarse desde el dispositivo Bluetooth directamente.

## **REPRODUCCION DE UN DISCO COMPACTO**

1. Presionar "FUNCTION" (4) en la unidad repetidamente hasta que el indicador "CD" se despliega en la pantalla.
2. Presionar el área (25) para abrir el compartimiento del disco compacto.
3. Insertar un disco compacto con la etiqueta dirigida hacia arriba.
4. Cerrar suavemente la tapa del compartimiento del disco compacto.
5. Presionar "▶ II" (5) en la unidad o (26) control remoto, para iniciar la reproducción de la primera pista del disco.
6. Presionar "▶ II" (5) en la unidad o (26) control remoto, para pausar la reproducción, presionar nuevamente para reanudar la reproducción desde el punto donde se pauso.
7. Presionar "■" (6) en la unidad o (29) en el control remoto, para detener la reproducción.

## **SALTAR PISTAS**

Durante la reproducción del disco compacto:

Presionar "⏮" (8) en la unidad o (28) control remoto, para saltar a la pista anterior.

Presionar "⏭" (7) en la unidad o (27) control remoto, para saltar a la pista siguiente.

## **REGRESO O AVANCE RAPIDO EN LA PISTA**

Durante la reproducción del disco compacto:

Presionar y sostener "⏮" (8) en la unidad o (28) control remoto, para regresar la pista actual en reproducción rápidamente.

Presionar y sostener "⏭" (7) en la unidad o (27) en el control remoto, para avanzar la pista actual en reproducción rápidamente.

## **PROGRAMACION DE LA REPRODUCCION**

Hasta 20 pistas pueden ser programadas para reproducirse en el orden deseado.

1. Presionar "PROG" (9) hasta que la pantalla despliega el indicador "PROG"
2. Presionar "⏮" (8) en la unidad o (28) control remoto o presionar "⏭" (7) en la unidad o (27) control remoto, para seleccionar la pista deseada.
3. Presionar "PROG" (9) nuevamente para almacenar la pista seleccionada.
4. Repetir los pasos 2 y 3 para programar las demás pistas deseadas.
5. Presionar "▶ II" (5) en la unidad o (26) control remoto, para iniciar la reproducción de las pistas programadas.
6. Presionar "▶ II" (5) en la unidad o (26) control remoto, para pausar la reproducción, presionar nuevamente para reanudar la reproducción desde el punto donde se pauso.
7. Presionar "■" (6) en la unidad o (29) en el control remoto, para detener la reproducción
8. Para cancelar la reproducción del programa, presionar "■" (6) en la unidad o (29) en el control remoto dos veces.

## **REPETIR REPRODUCCION**

Para repetir una pista

- Presionar "REPEAT" (10) en la unidad o (30) en el control remoto, para repetir la pista actual y se despliega el indicador "REP 1"
- Para repetir otra pista, Presionar "⏮" (8) en la unidad o (28) control remoto o presionar "⏭" (7) en la unidad o (27) control remoto, para seleccionar la pista deseada.
- Para cancelar la función de repetir, presionar "REPEAT" (10) en la unidad o (30) en el control remoto dos veces.

Para repetir todas las pistas

- Presionar "REPEAT" (10) en la unidad o (30) en el control remoto dos veces para repetir todas las pistas y se despliega el indicador "REP ALL".
- Todas las pistas se reproducen en secuencia y este se repite continuamente.
- Para cancelar la función de repetir, presionar "REPEAT" (10) en la unidad o (30) en el control una vez.

## **REPRODUCCION DE DISPOSITIVOS SIN FUNCION DE BLUETOOTH A TRAVES DE LA ENTRADA AUXILIAR**

El modo de entrada auxiliar permite reproducir un dispositivo de audio externo (por ejemplo, un reproductor de MP3, MP4, reproductor de casete, etc.) a través de las bocinas de la unidad.

1. Usar un cable de audio con conectores estereofónicos de Ø 3.5 mm en ambos extremos para conectar la salida de audio o la salida para audífonos del dispositivo de audio externo al conector de entrada auxiliar "AUX INPUT" localizado en la parte posterior de la unidad.
2. Ajustar el volumen a un nivel adecuado en el dispositivo de audio externo conectado a la unidad.
3. Usar los controles del dispositivo de audio externo para controlar la reproducción.

**NOTA:** Al conectar el cable de audio con conectores estereofónicos de Ø 3.5 mm, las funciones de Bluetooth, Disco compacto y Radio son automáticamente deshabilitadas. Para volver activar estas funciones, remover el cable de audio del conector de entrada auxiliar "AUX INPUT".

## **OPERACIÓN DEL RADIO AM/FM**

1. Presionar "FUNCTION" (4) en la unidad repetidamente para seleccionar la función de Radio.
2. Presionar "AM/FM" (11) para seleccionar la banda deseada de AM o FM.
3. Girar "TUNING" (12) para seleccionar la estación de radio deseada.
4. En el modo de Radio, la pantalla despliega la frecuencia de la estación sintonizada. Para ver la hora, presionar "TIME DISP" (16) para desplegar la hora en la pantalla y desaparece en unos segundos.

**NOTA:** No se pueden ajustar la hora o las alarmas en la función de Radio.

## **ANTENAS**

Las antenas de AM y FM están incorporadas en el gabinete de la unidad. Para mejorar la recepción de las estaciones de Radio, simplemente girar o mover la unidad hasta lograr la recepción adecuada.

## **AJUSTE DEL RELOJ**

1. Apagar la unidad antes de ajustar el reloj.
2. Presionar y sostener "TIME" (13).
3. Mientras mantiene presionado "TIME" (13), presionar "HOUR" (14) o "MIN" (15) para ajustar la hora o minutos respectivamente.
4. Liberar "TIME" (13) cuando el ajuste de hora o minuto deseado se ha alcanzado.

## **AJUSTE DE LA ALARMA**

1. Apagar la unidad antes de ajustar la alarma.
2. Presionar y sostener "AL SET" (17).
3. Mientras mantiene presionado "AL SET" (17), presionar "HOUR" (14) o "MIN" (15) para ajustar la hora o minutos respectivamente.
4. Para activar la alarma, presionar "AL ON OFF" (19) hasta que el indicador de alarma se despliega en la pantalla.
5. Para desactivar la alarma, presionar "AL ON OFF" (19) hasta que el indicador de alarma desaparece en la pantalla.
6. Después de ajustar la alarma, presionar "MUSIC/BUZZER" (18) para seleccionar el modo de alarma deseado.
  - Para activar la alarma con la función de Disco Compacto, presionar "MUSIC/BUZZER" (18) hasta que la pantalla despliega "CD"
  - Para activar la alarma con la función de Radio, presionar "MUSIC/BUZZER" (18) hasta que la pantalla despliega "♪".
  - Para activar la alarma con la función de Zumbador, presionar "MUSIC/BUZZER" (18) hasta que la pantalla despliega solo el indicador de alarma.
7. Para detener la alarma cuando se activa, presionar "AL ON OFF" (19) una vez.

## OPERACIÓN DE LA FUNCION DE SONIDOS BAJOS

- Para mejorar la salida de los sonidos con frecuencias bajas, presionar “DBBS” (21) y el indicador de sonidos bajos (22) se enciende.
- Presionar “DBBS” (21) nuevamente para desactivar la función de sonidos bajos.

## GUIA RAPIDA PARA LA SOLUCION DE PROBLEMAS

Favor de revisar la siguiente guía antes de llevar la unidad al centro de servicio autorizado.

Problema	Posible causa	Posible solución
La unidad no enciende	El cordón de alimentación no está conectado al tomacorriente	Conectar el cordón de alimentación al tomacorriente
No reproduce el disco compacto	Disco insertado incorrectamente. Disco Defectuoso Condensación de humedad en el lente láser	Insertar el disco correctamente Cambiar el disco Abrir la tapa del compartimiento del disco y esperar una hora a que se evapore la humedad
Reproducción del disco distorsionada	Disco sucio o defectuoso	Limpiar o cambiar el disco
No hay salida de audio	El volumen esta al mínimo Disco sucio o defectuoso Los conectores no están conectados adecuadamente Conectado el cable de audio a la entrada auxiliar	Ajustar el volumen Limpiar o cambiar el discos Verificar la conexión de los conectores Desconectar el cable de audio de la entrada auxiliar
Ruido o sonido distorsionado en el modo de Radio	La estación no esta sintonizada adecuadamente La unidad no esta en la posición adecuada	Sintonizar la estación adecuadamente Girar o colocar la unidad en otro lugar hasta lograr la mejor recepción

Nota: Las especificaciones y el diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso para mejoras de los mismos.

## INDICACIONES SOBRE EL MEDIO AMBIENTE



Al término de la vida útil de este producto, este no debe ser desechado en la basura doméstica para evitar daños al medio ambiente, en su caso acudir al centro de desechos sólidos de su localidad. La separación adecuada de los desechos ayuda a evitar posibles efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente y promueve el reciclaje de los materiales que componen el producto. Informarse en su localidad sobre los organismos de eliminación de este tipo de desechos.

## SOPORTE

Si tiene problemas con la operación de este producto, favor de consultar las instrucciones en este manual, así como las últimas noticias, recomendaciones y documentación que puede encontrar en nuestra página web [www.naxa.com](http://www.naxa.com). Si necesita asistencia futura, favor de contactar al centro de servicio autorizado.

<http://www.naxa.com/supportcenter/>